FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

5701

Page 3

108 — 2.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 102 — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans Bethune Township. — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Bowerbury Enumerator — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS / EMPLOYÉS					INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House / Maison habitée	Family, Institution or Visitation / Famille, Institution ou Visite	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or indian reserve or settlement. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou lot de colonisation pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Conjugal condition as regards marriage. / Condition conjugale en ce qui concerne le mariage.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour l'immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Make of machine run by hand, horse, steam or electricity. / Marque des machines mues par la main, par chevaux, par la vapeur ou par l'électricité.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of working time per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des salaires en 1910 pour le métier ou l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade. / Total des salaires en 1910 pour les autres métiers ou emplois.	Rate of earnings per hour, where employed by the hour. / Taux des salaires par heure, si employés à l'heure.	Using life. / Vivant.	Applied accident or sickness. / Accidents ou maladies.	Cost of insurance for current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education to 31st December 1910 for pupils attending College, Convent or School. / Coût de l'éducation au 31 décembre 1910 pour les élèves fréquentant le collège, le couvent ou l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
27	27	Hayes. Owen.	Village	M	Head	M	March	1846	45	Ireland	1868		Irish	Canadian	Anglican	Labourer				Yes	odd jobs	52				500						yes	yes	English			
1	1	" Alice.	"	F	Wife	M	June	1857	53	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Home																yes	yes	English			
2		" John.	"	M	Son	S	July	1898	12	C			Irish	Canadian	Presbyterian	None																2	yes	yes	English			
3		" Clifford	"	M	Son	S	Sept	1899	11	C			Irish	Canadian	Presbyterian	None																2	yes	yes	English			
4		" Alice.	"	F	Daughter	S	Nov	1903	7	C			Irish	Canadian	Presbyterian																	1	yes	yes	English			
5		" Violet	"	F	Daughter	S	April	1906	5	C			Irish	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	C			
6		" Daisy	"	F	Daughter	S	July	1908	2	C			Irish	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	C			
7		" Flora	"	F	Daughter	S	Oct	1910	7m	C			Irish	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	C			
8	28	Meldrum. Thomas	"	M	Head	M	June	1858	52	S			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer				No	odd jobs	52		10		500						yes	yes	C			
9		" Elizabeth	"	F	Wife	M	July	1863	47	English	1890		English	Canadian	Anglican	Asst Mistress																	yes	yes	C			
10	29	McCormick. Archie.	"	M	Head	M	June	1853	57	C			Scotch-Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer				No	odd jobs	52		10		300						yes	yes	C			
11	30	" " Frances	"	F	Wife	M	June	1854	56	C			English	Canadian	Presbyterian	Cook				No	Housework	52		10		200						yes	yes	C			
12		" Archie	"	M	Son	S	Dec	1902	8	C			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	C			
13		" Mary	"	F	Daughter	S	April	1907	3	C			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	C			
14		West. Nora	"	F	Domestic	S	June	1888	14	C			Irish	Canadian	Methodist	Domestic				No	Housework	52		10		100						yes	yes	C			
15		Robert William	"	M	Lodger	W	Oct	1853	57	C			Irish	Canadian	Anglican	Labourer				No	odd jobs	52		10		300						yes	yes	C			
16		Rose Ernest	"	M	Lodger	S	June	1878	32	C			English	Canadian	Methodist	Foreman				No	Lumber	52		10		700						yes	yes	C			
17		Holden Henry	"	M	Lodger	S	Sept	1875	36	C			English	Canadian	Anglican	Lumberman				No	Lumber	52		10		1000						yes	yes	C			
18		Bradley William	"	M	Lodger	S	July	1885	25	England	1885		English	Canadian	Anglican	Lumberman				No	Saw mill	52		10		450						yes	yes	C			
19		Chadwick Albert	"	M	Lodger	M	Dec	1874	26	England	1910		English	Canadian	Methodist	Engineer				No	Saw mill	52		10		700						yes	yes	C			
20		Boyce William	"	M	Lodger	S	Dec	1891	20	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer				No	odd jobs	52		10		400						yes	yes	C			
21		Desnette Edmund	"	M	Lodger	S	July	1891	19	C			English	Canadian	Methodist	Lumberman				No	Saw mill	52		10		350						yes	yes	C			
22	29	31 Blandin. Joseph	"	M	Head	M	April	1856	60	Poland	1883		Irish	Canadian	Methodist	Miner																	yes	yes	C			
23		" Susanna	"	F	Wife	M	March	1866	55	C			Irish	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	C			
24		" Lucas	"	M	Son	S	March	1890	40	C			Irish	Canadian	Anglican	Labourer				No	Farm	52		10		350						yes	yes	C			
25	30	32 Riley. Joseph	"	M	Head	M	July	1876	34	England	1907		English	Canadian	Anglican	Fireman				No	Railroad	52		60		600			250		8 00	yes	yes	C			
26		" Mary Ann	"	F	Wife	M	Jan	1878	33	England	1907		English	Canadian	Anglican	Home																	yes	yes	C			
27		" Alice	"	F	Daughter	S	Dec	1907	3	C			English	Canadian	Anglican																		-	-	C			
28	32	33 Williams Timothy	"	M	Head	M	Feb	1837	37	Quebec			Irish	Canadian R. Catholic		Sec. Treas				No	Railroad	52		60		400			250		8 00							
29		" Emily	"	F	Wife	M	Feb	1874	17	England	1908		English	Canadian R. Catholic		None																	yes	yes	C			
30	33	34 Dodd Arthur	"	M	Head	M	June	1876	62	C			Irish	Canadian	Anglican	Labourer				No	Railroad	52		60		600						yes	yes	C			
31		" Estella	"	F	Wife	M	April	1878	33	England	1899		English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	C			
32		" Frank	"	M	Son	S	Sept	1901	29	Canada			Irish	Canadian	Anglican	Farmer																	yes	yes	C			
33	34	35 Otter. Samuel	"	M	Head	M	Feb	1873	38	C			Irish	Canadian	Anglican	Salesman				No	Groceries	52		60		500						yes	yes	C			
34		" Margaret	"	F	Wife	M	Aug	1879	31	C			Irish	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	C			
35		" Gilbert	"	M	Son	S	Aug	1904	6	C			Irish	Canadian	Anglican																		-	-	-			
36		" Mabel	"	F	Daughter	S	July	1907	3	C			Irish	Canadian	Anglican																		-	-	-			
37	34	36 Watkins. Harry	Grave 2nd	M	Head	S	Sept	1880	30	England	1897		English	Canadian	Anglican	Farm Worker				No	Farm Worker	52		60		120			250		8 00	yes	yes	C			
38	35	37 Boulter. George	"	M	Head	M	Aug	1878	32	England	1907		English	Canadian	Anglican	Labourer				No	Railroad	52		60		450			250		8 00	yes	yes	C			
39		" Betty	"	F	Wife	M	Oct	1878	34	England	1905		English	Canadian	Anglican	Cook				No	At Home	8		10		120			250			yes	yes	C			
40		Bailey. Alfred	"	M	Lodger	S	April	1892	19	England	1910		English	Canadian	Methodist	Cook				No	Railroad												yes	yes	C			
41		Quinn. Walter	"	M	Lodger	M	Mar	1883	28	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Cook				No	Railroad	52		60		700			250		8 00	yes	yes	C			
42		" Ethel	"	F	Lodger	M	Sept	1886	24	C			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	C			
43	36	38 Hammond. Joseph	"	M	Head	M	Feb	1880	30	Newfoundland	1899		English	Canadian	R.C. Church	Lumberman				No	Railroad	52		60		1000			250		12 00	yes	yes	C			
44		" Annie	"	F	Wife	M	June	1880	30	Newfoundland	1899		English	Canadian	R.C. Church	None																	yes	yes	C			
45	37	39 Duggan. Percy	Cornish 25	M	Head	M	June	1880	30	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Fireman				No	Railroad												yes	yes	C			
46		" Annie	"	F	Wife	M	Aug	1880	30	C			English	Canadian	R.C. Church	None																	yes	yes	C			
47		" Charles	"	M	Son	S	Oct	1901	9	C			Irish	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	C			
48		" Samuel	"	M	Son	S	Feb	1903	8	C			Irish	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	C			
49		" Albert	"	M	Son	S	April	1907	4	C			Irish	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	C			

Rev 24.